



НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ  
З ПРАКТИЧНОГО КУРСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Для студентів-магістрів 1-2 курсу, які навчаються  
за спеціальністю 035 – Філологія

Видавництво НУА

НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ  
З ПРАКТИЧНОГО КУРСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Для студентів-магістрів 1-2 курсу, які навчаються  
за спеціальністю 035 – Філологія

Харків  
Видавництво НУА  
2019

УДК 811.112.2'243(076)  
М 54

*Затверджено на засіданні кафедри  
германської та романської філології  
Народної української академії.  
Протокол № 8 від 04.03.2019*

У п о р я д н и к  
Р е ц е н з е н т

О. В. Ткаченко  
Л.В. Михайлова

**Методичні** рекомендації з практичного курсу німецької мови :  
М 54 для студентів-магістрів 1-2 курсу, які навчаються за спеціальністю 035  
Філологія / Нар. укр. акад., [каф. герман. та роман. філології] ; упоряд.  
О.В. Ткаченко. – Харків : Вид-во НУА, 2019. – 20 с.

Методичні рекомендації містять навчальний план дисципліни,  
календарно-тематичний план, завдання для самостійної та  
індивідуальної роботи студентів, критерії оцінювання знань.

**УДК 811.112.2'243(076)**

## Зміст

Вступ.....	4
Програма навчальної дисципліни.....	6
Структура навчальної дисципліни.....	8
Календарно-тематичний план занять.....	9
Оцінювання навчальних досягнень студентів.....	14
Пояснення підсумкових оцінок освоєння відповідного курсу.....	15
Завдання для індивідуальної роботи студентів.....	17
Рекомендована література.....	17
Інформаційні ресурси.....	18

## **Вступ**

Даний посібник має на меті допомогти магістрам свідомо орієнтуватися в освоєнні дисципліни «Практичний курс німецької мови» на 1-2 курсі факультету «Референт-перекладач».

Студенти, що навчаються у вищому навчальному закладі, мають знати, що повний процес навчання складається з двох етапів: перший етап – підготовка бакалаврів (4 роки навчання) і другий етап – магістрів (1,5 роки за сьогоdnішнім станом).

Заняття на всіх етапах проводяться за кредитно-модульною системою. Зміст занять, форма звіту і критерії оцінювання знань, наведені в посібнику, дають можливість студентам заздалегідь знати навчальне навантаження і самостійно планувати свій робочий час. На вивчення кожної окремої дисципліни відводиться певна кількість годин, яка відповідає встановленій кількості кредитів. Навчальний матеріал поділений на блоки, інакше кажучи, в термінології кредитно-модульної системи, на модулі.

### ***Мета та завдання навчальної дисципліни***

**Мета** дисципліни полягає у засвоєнні студентами, які вивчають німецьку мову як іноземну, лексичних одиниць (слова, фразеологізми, вільні та стійкі словосполучення), які відносяться до стилістично нейтральної лексики та вживаються в літературній і літературно-розмовній сферах спілкування, а також у розвитку у студентів навичок і умінь вживання в усному і письмовому мовленні вивченого лексичного матеріалу; граматичних структур, необхідних як для грамотної побудови мовлення, так і для розуміння автентичних текстів.

### ***Завдання:***

- розвиток фонематичного слуху студентів, здібностей до аналізу фонетичних явищ німецької мови;
- формування у студентів навичок та розвиток умінь вживання граматичних конструкцій;
- розвиток у студентів здібності до аналізу граматичних явищ німецької мови;

- розвиток умінь володіння лексиною, передбаченою програмою для спілкування на побутові теми;
- розвиток умінь читання та письма;
- розвиток умінь роботи зі словником.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:**

1. Лексичні одиниці до передбачених програмою тем.
2. Граматичні структури та правила їх вживання.
3. Правила вживання граматичних явищ та конструкцій німецької мови.

**вміти:**

1. Вживати граматичні явища, конструкції німецької мови згідно з правилами.
2. Аналізувати граматичні явища та конструкції німецької мови.
3. Аналізувати лексико-граматичний матеріал.
4. Розуміти зміст передбачених програмою текстів.
5. Вірно вживати граматичні структури у мовленні.
6. Вірно вживати лексичні одиниці у межах означених тем.
7. Висловлювати свої думки німецькою мовою до запропонованих тем.

Оцінювання набутих знань проводиться по трьох системах: за шкалою Народної української академії, за шкалою ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System – загальноєвропейська система обліку навчальної роботи студентів) і за національною шкалою. За шкалою Народної української академії на повний курс кожної дисципліни відводиться максимальний бал – 100. Бали студент набирає за виконання певних видів робіт, при цьому враховується якість виконання. Далі буде показано критерії оцінювання.

Загальна кількість годин на вивчення дисципліни «Практичний курс німецької мови» на першому та другому курсі 210 годин, із них 86 практичні. Навчальний матеріал кожного семестру поділяється на модулі, після опрацювання яких підводяться підсумки. Навчальний матеріал, який мають засвоїти студенти, базується на Програмі навчальної дисципліни.

## Програма навчальної дисципліни

### Модуль 1.

- Тема 1. Sich und andere vorstellen.
- Тема 2. Das Verb und seine Ergänzungen.
- Тема 3. Freizeitaktivitäten.
- Тема 4. Temporale Konjunktionen.
- Тема 5. Wohnformen/Wohnbedürfnisse.
- Тема 6. Die Reihenfolge der Angaben: Tekamolo.
- Тема 7. Wohnen. Umzug. Miete.
- Тема 8. Verneinung (Zusammenfassung)

### Модуль 2

- Тема 1. Eine Reise präsentieren.
- Тема 2. Konjunktiv II der Vergangenheit.
- Тема 3. Reiseformen.
- Тема 4. Kausale Konjunktionen.
- Тема 5. Anleitung verstehen.
- Тема 6. Vorgangspassiv und Zustandspassiv.
- Тема 7. Arbeitsablauf.
- Тема 8. Vorsilben, die trennbar und untrennbar gebraucht werden.  
(Zusammenfassung)

### Модуль 3.

- Тема 1. Über Gesundheit und Krankheit sprechen.
- Тема 2. Verwendung von *es* (Zusammenfassung)
- Тема 3. Infinitivsätze mit *zu*.
- Тема 4. Die Essgewohnheiten.
- Тема 5. Nomen und Adjektive ohne Artikel
- Тема 6. Verhandlungsstrategien besprechen und anwenden.
- Тема 7. Konsekutivsätze *sodass – so..., dass*.

### Модуль 4

- Tema 1.** Formen des Handels.
- Tema 2.** Modale Nebensätze.
- Tema 3.** Ein Unternehmensporträt.
- Tema 4.** Partizipialkonstruktionen.
- Tema 5.** Besondere Tage.
- Tema 6.** Weiterführende Nebensätze.
- Tema 7.** Eine Veranstaltung planen.
- Tema 8.** Präpositionale Angaben.

### **Модуль 5**

- Tema 1.** Buch und Bildschirm.
- Tema 2.** Nomen-Verb-Verbindungen.
- Tema 3.** Die Globalisierung.
- Tema 4.** Umschreiben von Modalverben mit synonymen Konstruktionen.
- Tema 5.** Streitgespräch.
- Tema 6.** Irreale Bedingungen und Wünsche in der Vergangenheit.
- Tema 7.** Beziehungsprobleme und Mobbing
- Tema 8.** Bildung.
- Tema 9.** Indirekte Rede mit Konjunktiv I oder II
- Tema 10.** Fortbildung.



## Структура навчальної дисципліни

Назви модулів і тем	Кількість годин			
	денна форма			
	усього	у тому числі		
практ.		інд.	С.р.	
1	2	3	4	5
<b>Модуль 1</b>				
Тема 1.	6	2	2	2
Тема 2.	6	2	2	2
Тема 3.	6	2	2	2
Тема 4.	6	2	2	2
Тема 5.	6	2	2	2
Тема 6.	6	2	2	2
Тема 7.	4	2	1	1
Тема 8.	4	2	1	1
Разом за модулем 1	40	16	12	12
<b>Модуль 2</b>				
Тема 1.	6	2	2	2
Тема 2.	6	2	2	2
Тема 3.	6	2	2	2
Тема 4.	6	2	2	2
Тема 5.	6	2	2	2
Тема 6.	6	2	2	2
Тема 7.	6	2	2	2
Тема 8.	4	2	1	1
Разом за модулем 2	42	16	12	12
<b>Модуль 3</b>				
Тема 1.	6	2	2	2
Тема 2.	5	2	1	2
Тема 3.	5	2	1	2
Тема 4.	5	2	1	2
Тема 5.	5	2	1	2
Тема 6.	5	2	1	2
Тема 7.	5	2	1	2
Разом за модулем 3	36	14	8	14
<b>Модуль 4</b>				
Тема 1.	5	2	1	2
Тема 2.	5	2	1	2
Тема 3.	5	2	1	2
Тема 4.	5	2	1	2
Тема 5.	5	2	1	2

Тема 6.	5	2	1	2
Тема 7.	4	2	1	1
Тема 8.	4	2	1	1
Разом за модулем 4	38	16	8	14
<b>Модуль 5</b>				
Тема 1.	9	4	1	4
Тема 2.	5	2	1	2
Тема 3.	5	2	1	2
Тема 4.	5	2	1	2
Тема 5.	5	2	1	2
Тема 6.	5	2	1	2
Тема 7.	5	2	1	2
Тема 8.	5	2	1	2
Тема 9	5	2	1	2
Тема 10	5	2	1	2
Разом за модулем 4	54	22	10	22
<b>Усього годин</b>	<b>210</b>	<b>86</b>	<b>50</b>	<b>74</b>

### Календарно-тематичний план занять

№ тижня	Назва теми практичного заняття,	Кіль-ть год. практ. занять	Завдання для самостійної роботи студента (назва тем з вказівкою обсягу літератури, нормативних актів та інших джерел)
<i>перший семестр</i>			
1	Тема 1. Sich und andere vorstellen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S. Kaufmann, A. Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 8-10
2	Тема 2. Das Verb und seine Ergänzungen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S. Kaufmann, A. Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 11-13
3	Тема 3. Freizeitaktivitäten.	2	Виконати завдання: E. Harst, S. Kaufmann, A. Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 11-13
4	Тема 4. Temporale Konjunktionen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S. Kaufmann, A. Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E.,

			Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 14-15
5	Тема 5. Wohnformen/Wohnbedürfnisse.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 18-21
6	Тема 6. Die Reihenfolge der Angaben: Tekamolo.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 22-23
7	Тема 7. Wohnen. Umzug. Miete.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 23-24
8	Тема 8. Verneinung (Zusammenfassung) Модульна контрольна робота	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 25
9	Тема 9. Eine Reise präsentieren.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 28-30
10	Тема 10. Konjunktiv II der Vergangenheit.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 31-32
11	Тема 11. Reiseformen.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 29-30
12	Тема 12. Kausale Konjunktionen.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, А Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 34-35

13	Тема 13. Anleitung verstehen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 44-46
14	Тема 14. Vorgangspassiv und Zustandspassiv.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 47-48
15	Тема 15. Arbeitsablauf.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 49-50
16	Тема 16. Vorsilben, die trennbar und untrennbar gebraucht werden. Модульна контрольна робота	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 51
<i>другий семестр</i>			
1	Тема 1. Über Gesundheit und Krankheit sprechen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 54-56
2	Тема 2. Verwendung von <i>es</i> (Zusammenfassung)	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 56-57
3	Тема 3. Infinitivsätze mit zu.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 58-60
4	Тема 4. Die Essgewohnheiten.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 64-66
5	Тема 5. Nomen und Adjektive ohne Artikel	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E.,

			Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 67-68
6	Тема 6. Verhandlungsstrategien besprechen und anwenden.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 69-70
7	Тема 7. Konsekutivsätze <i>sodass – so..., dass.</i> Модульна контрольна робота	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 68
8	Тема 8. Formen des Handels. Модульна контрольна робота № 3	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 80-82
9	Тема 9. Modale Nebensätze.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 83
10	Тема 10. Ein Unternehmensporträt.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 84-85
11	Тема 11. Partizipialkonstruktionen.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 86-87
12	Тема 12. Besondere Tage.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 90-92
13	Тема 13. Weiterführende Nebensätze.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 93-94
14	Тема 14. Eine Veranstaltung planen.	2	Виконати завдання: Е. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im

			Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 95-96
15	Тема 15. Präpositionale Angaben. Модульна контрольна робота	2	Підготуватися до модульного контролю.  Повторити лексичний матеріал курсу
<i>третій семестр</i>			
1	Тема 1. Buch und Bildschirm.	4	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 100-103
2	Тема 2. Nomen-Verb-Verbindungen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 104-105
3	Тема 3. Die Globalisierung.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 106-107
4	Тема 4. Umschreiben von Modalverben mit synonymen Konstruktionen.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 122-123
5	Тема 5. Streitgespräch.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 116-117
6	Тема 6. Irreale Bedingungen und Wünsche in der Vergangenheit.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 118-119
7	Тема 7. Beziehungsprobleme und Mobbing.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Altag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S.126-131

8	Тема 8. Bildung.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 136-138
9	Тема 9. Indirekte Rede mit Konjunktiv I oder II	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 139
10	Тема 10. Fortbildung.	2	Виконати завдання: E. Harst, S.Kaufmann, A Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – S. 140-141

### **Оцінювання навчальних досягнень студентів**

Опанування навчальним матеріалом здійснюється сумарно під час аудиторної, самостійної і індивідуальної роботи. Остаточні підсумки підводяться наприкінці семестру. Перший семестр закінчується заліком, другий – екзаменом. Тому при оцінюванні знань студентів максимально в 100 балів в першому семестрі на виконання всіх видів поточних робіт відводиться 70%, на виконання модульних контрольних робіт – 30% (перший модуль – 15% і другий модуль – 15%), У другому семестрі: на виконання всіх видів робіт (поточних і модульних контрольних робіт) припадає 70%, на здачу екзамену – 30%.

Семестровий залік у першому семестрі студент отримує, якщо із максимальних 100 балів він набрав не менше 50 балів. До екзамену у другому семестрі допускаються лише ті студенти, які із максимальних 70 балів набрали 35 балів. Екзамен вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше 15 балів із максимальних 30. Підсумкова оцінка за другий семестр в сумі має бути не менше 50 балів.

Нижче наведено відповідність оцінювання знань студентів за шкалою Народної української академії оцінюванню знань за національною шкалою і за шкалою ECTS.

За шкалою ХГУ «НУА»	Визначення за національною шкалою	За національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS
85 – 100 балів	ВІДМІННО – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 «відмінно»	A
75 – 84 балів	ДУЖЕ ДОБРЕ – вище середнього рівня з кількома помилками	4 «добре»	B
65 – 74 бали	ДОБРЕ – в загальному правильна робота з певною кількістю значних помилок		C
57 – 64 бали	ЗАДОВІЛЬНО – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 «задовільно»	D
50 – 56 балів	ДОСТАТНЬО – виконання задовольняє мінімальні критерії		E
26 – 49 балів	НЕЗАДОВІЛЬНО – (з обов’язковим повторним складанням екзамену)	2 «незадовільно»	FX
0 – 25 бали	НЕЗАДОВІЛЬНО – (з обов’язковим повторним курсом)		F

### Пояснення підсумкових оцінок освоєння відповідного курсу

Оцінка		Рейтингові бали	Оцінка за шкалою ECTS	Критерії оцінок
5	«Відмінно»	85 - 100	A	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>цілком</b> , без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані, <b>усі</b> передбачені програмою навчання навчальні завдання <b>виконані</b> , якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до <b>максимального</b> .



4	«Дуже добре»	75 – 84	В	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>цілком</b> , без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в <b>основному</b> сформовані, <b>усі</b> передбачені програмою навчання навчальні завдання <b>виконані</b> , якість виконання <b>більшості</b> з них оцінено числом балів, близьким до <b>максимального</b> .
	«Добре»	65 – 74	С	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>цілком</b> , без пробілів, <b>деякі</b> практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані <b>недостатньо</b> , <b>усі</b> передбачені програмою навчання навчальні завдання <b>виконані</b> , якість виконання <b>жодного</b> з них <b>не оцінено мінімальним</b> числом балів, деякі види завдань виконані з <b>помилками</b> .
3	«Задовільно»	57 – 64	Д	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>частково</b> , але <b>пробіли не носять істотного</b> характеру, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в <b>основному</b> сформовані, <b>більшість</b> передбачених програм навчання навчальних завдань <b>виконано</b> , <b>деякі</b> з виконаних завдань, можливо, містять <b>помилки</b> .
	«Достатньо»	50 – 56	Е	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>частково</b> , <b>деякі</b> практичні навички роботи <b>не сформовані</b> , <b>багато</b> передбачених програмою навчання навчальних завдань <b>не виконано</b> , або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до <b>мінімального</b> .
2	«Умовно незадовільно»	26 – 49	FX	Теоретичний зміст курсу засвоєно <b>частково</b> , необхідні практичні навички роботи <b>не сформовані</b> , <b>більшість</b> передбачених програмою навчання навчальних завдань <b>не виконано</b> , або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до <b>мінімального</b> ; при <b>додатковій самостійній</b> роботі над матеріалом курсу <b>можливе підвищення якості</b> виконання навчальних завдань.

	«Безумовно незадовільно»	0 – 25	F	Теоретичний зміст курсу <b>не засвоєно</b> , необхідні практичні навички роботи <b>не сформовані</b> , усі виконані навчальні завдання містять <b>грубі помилки</b> , <b>додаткова самостійна</b> робота над матеріалом курсу <b>не приведе</b> до якого-небудь значимого <b>підвищення якості</b> виконання навчальних завдань.
--	--------------------------	--------	---	--

### Завдання для індивідуальної роботи студентів

- скласти вокабуляр за темою;
- виконати завдання до лексичних тем
- скласти інтелектуальну картку
- підготувати проект за вивченою темою
- виконати завдання до статей
- зробити реферування статті
- Використовуючи вивчену лексику, скласти діалоги
- Скласти вправи до граматичних тем

### Рекомендована література

#### Базова

1. Гандельман В.А. Немецкий язык для гуманитарных вузов: Учеб. / В.А. Гандельман, А.Г. Катаева. – 2-е изд. исправ. – М.: Высш.школа, 2000 – 303 с.
2. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H Dreyer, R. Schmitt. – Ismaning: Max Hueber Verlag. – 2000. – 360 s.
3. Eva Harst, Susan Kaufmann, Anna Pilaski. Berliner Platz 4 Neu. Deutsch im Alltag. Lehr- und Arbeitsbuch mit 2 Audio-CDs zum / Harst E., Kaufmann S., Pilaski A. – Berlin: Langenscheidt Verlag. – 2014. – 256 s.
4. Практична грамати́ка німецької мови. Навчальний посібник / [Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О. та ін.]. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. – 400 с.
5. Wort und Sinn Lesebuch für den Deutschunterricht. Herausgegeben von Karl-Ernst Jeismann und Gustav Muthmann. Band 1. Paderborn: Ferdinand Schöningh. 224 с.

5. Buscha, Anne. Das Mittelstufenbuch – Deutsch als Fremdsprache: ein Lehr- und Übungsbuch / von Anne Buscha; Gisela Linthout/ Teil 1 – Leipzig: Schubert. – 2002. – 231 s.

7. Anne Buscha, Gisela Linthout. Das Mittelstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache: ein Lehr- und Übungsbuch / Teil 2 – Leipzig: Schubert. – 2003. – 231 s.

### **Допоміжна**

1. Grammatik der deutschen Sprache. M.G. Arsenjewa, I.A. Ziganowa. Verlag „Sojuz“, Sankt Petersburg – 2002. – 485 s.

2. Videofilme (Folge „Ticket nach Berlin“).

### **Інформаційні ресурси**

1. Wörterbuch und Suche in 100 Millionen Übersetzungen [Електронний ресурс]. –  
Режим доступу: <http://www.linguee.de/>.

2. Duden. Deutsches Universalwörterbuch: 4., neu bearb. u. erw. Aufl. /  
herausgegeben vom wissenschaftl. Rat der Duederedaktion [Dr. A. Klosa, Dr. K.  
Kunkel-Razum]. – Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2001. –  
1892 s.

4. <http://deutschkurse.dw-world.de/KursPlattform/WebO..>

5. <http://www.dw-world.de/>

6. [www.deutsche-kultur-international.de](http://www.deutsche-kultur-international.de)

7. [www.sprachkurse-weltweit.de](http://www.sprachkurse-weltweit.de)

8. <http://www.ids-mannheim.de>

9. [www.deutsch-online.com](http://www.deutsch-online.com)



*Навчальне видання*

## **МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРАКТИЧНОГО КУРСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Для студентів-магістрів 1-2 курсу, які навчаються  
за спеціальністю 035 Філологія

У п о р я д н и к      **ТКАЧЕНКО** Олександр Володимирович

В авторській редакції  
Комп'ютерний набір *О. В. Ткаченко*

Підписано до друку 30.03.2019. Формат 60×84/16.  
Папір офсетний. Гарнітура «Таймс».  
Ум. друк. арк. 1,63. Обл.-вид. арк. 1,59.  
Тираж 5 пр. Зам. №

Видавництво  
Народної української академії  
Свідоцтво № 1153 від 16.12.2002.

Надруковано у видавництві  
Народної української академії

Україна, 61000, Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27.